

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 51/52

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Alois Schwager, Dr. phil. I  
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin  
Richard Liechti, Abschlussredaktor

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Fax 01/201 63 77

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadient, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

1 Jahr  
Einzelnnummer

### Schweiz:

Fr. 225.- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

### Ausland:

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 052 / 723 57 94

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 972 87 34 Fax 091 / 972 45 65
--	---	--

### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 / 723 55 11

### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr  
Einzelnnummer

### Schweiz:

Fr. 148.- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

### Ausland:

Fr. 158.-

## Architekturreise nach KUBA Ostern 8.4. – 22.4.98

Frank Martinéz, Ricardo Porro, Roberto Gottardi  
Ernest Hemingway, Ché Guevarra, Fidel Castro  
Jugendstil, Eklektizismus, Art Decó, Moderne  
Zigarren, Zucker, Rum, 50er Jahre, Tropicana  
Kolonialisten, Kapitalisten, Revolutionäre, Marxisten  
Architekten, Stadtplaner, Microbrigaden, Künstler  
Salsa, Rumba, ChaChaCha, Sonne, Strand, Palmen

Reiseleitung: Beatrice Reck-Alther, Arch. ETH/SIA  
Information: Fax 061 281 82 04/061 601 62 21

## Ingenieurschule Burgdorf



der Burgdorfer Weg...



## NACHDIPLOMSTUDIUM UNTERNEHMENSFÜHRUNG

1-jähriges Vollzeitstudium für Ingenieure  
aller Fachrichtungen

## Ingenieurschule Burgdorf

Telefon 034 426 43 70 Fax 034 426 43 93



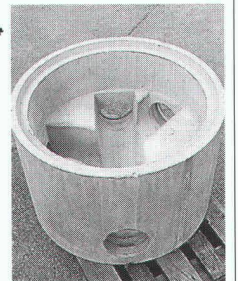
## WYSS

- hohe Qualität
- kein Baustellenbeton mehr
- national
- preiswert

## Betonschacht

Norm- und Mass-Schächte  
NW 60, 80 und 100 cm

O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11; Fax 034/491 21 10



## ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

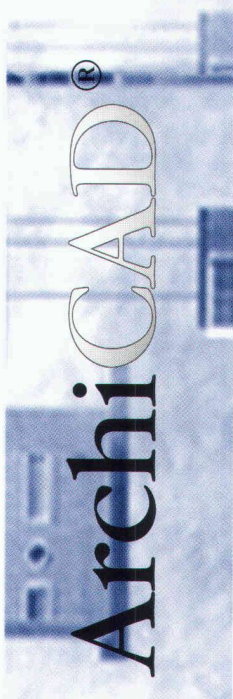
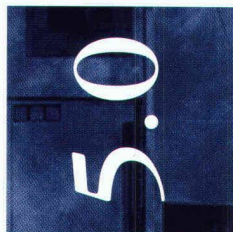
GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN FÜR:

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUSBAUTEN INGENIEURBAUTEN  
ORTSBILDGESTALTUNGEN LANDSCHAFTSGESTALTUNGEN  
STRASSEN- UND VERKEHRSBAUTEN INNEN- UND AUSSENRAUME

F. RICHNER, ZÜRICH, TELEFON 01/381 39 59







GENERALVERTRIEB SCHWEIZ

ArchiMedia BOGATZKI AG  
Bahnstrasse 102  
8105 Regensdorf - Zürich

Telefon 01 870 05 01  
Telefax 01 870 06 43  
E-Mail: archimed@dial.eunet.ch

### **ArchiCAD 5.0 – das Entwurfs- und Planungswerkzeug des Architekten**

ArchiCAD ist ein voll integriertes 2D- und 3D-Softwarepaket mit umfangreichen Bibliotheken, Treppenmodul, Layout- und Visualisierungswerkzeugen.

- ☐ Marktleader und führendes CAAD-System der schweizerischen Architekturszene
- ☐ An Schulen und Hochschulen unbestrittene Nummer 1 in der CAAD-Ausbildung
- ☐ Beratung, Schulung und Support durch unsere Spezialisten in der ganzen Schweiz
- ☐ In über 80 Ländern mit lokalisierten Programmversionen in 19 Sprachen
- ☐ Das weltweit erfolgreichste Planungs- und Gestaltungswerkzeug für Architekten

ArchiCAD 5.0 bietet nachvollziehbare Flächenberechnung, Massenermittlung, SIA-Raumstempel, 3D-Animation, RealVR, interaktives Arbeiten in Grundriss und Schnitt, flexible, benutzerfreundliche 2D-Werkzeuge zur Ausführungsplanung.

**ArchiCAD 5.0 für Windows/Macintosh: attraktive Umsteiger-Angebote**



# **SCHWEIZER SPRENGSTOFFE**

Telsit S, Telsit A, Telsit C, Nabex, Tramex, Volumex, Amolit, Axonit/Plastex, Emexit  
finden Anwendung  
im UNTERTAGBAU, in STEINBRÜCHEN  
und bei ALLGEMEINEN SPRENGARBEITEN

Wir liefern auch ELEKTR. HU-ZÜNDER der Marke Schaffler,  
NONEL-SCHLAUCHZÜNDER, EXPANSIVZEMENT und alles notwendige  
SPRENGZUBEHÖR!



Beratung und Verkauf:

**SCHWEIZ. SPRENGSTOFF AG CHEDDITE**  
6466 Isleten/UR, Tel. (041) 878 11 66 / Fax (041) 878 13 47





Wir bieten Ihnen eine breite Auswahl

# Sie finden bei uns mehr, als Sie suchen

Ein schönes Dach ist nicht nur eines der wichtigsten Gestaltungselemente, sondern gleichzeitig unverzichtbarer Schutz und Sicherheit für das ganze Haus und dessen Bewohner. Um Architekten, Dachdeckern und Bauherren eine grosse Gestaltungsfreiheit zu bieten, halten wir die Palette der

ZZ Istighofer Tondachziegel sehr breit. Wir führen insgesamt 5 verschiedene Formen und 16 verschiedene Farben (NCS-Farbcodierung) in unserem Sortiment.

Alles aufeinander abgestimmt, so dass Sie mit Sicherheit die richtigen Ziegel finden. Unser

Markenprodukt ZZ Istighofer Tondachziegel erfüllt die höchsten Anforderungen in Bezug auf

Ästhetik, Funktionalität und Wirtschaftlichkeit. Das Verkaufsteam Dach ist gerne bereit, Ihnen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Verlangen Sie unsere Dokumentation, besuchen Sie unsere Musterdächer oder unsere Referenzobjekte. Wir halten auch verschiedene Werbemittel für Sie bereit, damit wir den Markt gemeinsam mit Erfolg bearbeiten können.

## Spezielle Problemstellungen lösen wir Ihnen gerne:

ZZ Istighofer Tondachziegel frostsicher in allen Höhenlagen.

## Verlangen Sie von uns, was der Markt begehrt:

Optitherm Verbandmauerwerk für natürliches Wohnen. Ein Trend.

## Stellen Sie an uns hohe Anforderungen:

Sumo SwissModul-Backsteine halten höchstem Druck stand.

## Selbst die besten Produkte verbessern wir stetig:

Der Carbo-Anker verbindet die Zweischalenmauerwerke noch besser.

## Als Kunde sollen Sie zufrieden sein:

Hohlstürze oder Fensterbänke nach Mass liefern wir in einer Stunde aus.

## Sie können von uns beste Qualität erwarten:

Das Röbenklinker Sichtmauerwerk ist über Generationen wertbeständig.



**ZZ**  
**Istighofer Tondachziegel**

Farben und Formen

**Zukünftig. Mit Sicherheit.**

**ZZ**  
**ZZ ZIEGELEIEN**

ZZ Ziegeleien, Postfach, 8045 Zürich

Tel. 01/468 21 11, Fax 01/468 23 09